

# Profilo di Gucci

Roberta Bortolato, Greta Cattaruzzi Barbara Ceschia, Marta Pellegrini, Virginia Rossato

Gucci è uno dei principali marchi mondiali che operano nei settori di alta moda e articoli di lusso. Fa parte della Gucci Group, divisione della holding francese Kering. L'azienda è nata a Firenze, nel 1921, per opera dell'imprenditore italiano Guccio Gucci. Quest'ultimo è partito dall'apertura di un'azienda specializzata nella pelletteria e di un piccolo negozio di articoli da viaggio. Ha dato poi vita, in breve tempo, ad uno dei brand più conosciuti al mondo nel settore del fashion.

Oggi la maison Gucci è guidata dal direttore creativo Alessandro Michele. Rappresenta al meglio lo stile e la qualità del Made in Italy a livello internazionale, grazie alle sue linee di borse, calzature, abbigliamento per uomo, donna e bambini, piccola pelletteria, valigeria, profumi, gioielli, orologi e accessori.

La casa di moda sta portando avanti, dallo scorso anno, un progetto di crescita che prevede nuovi investimenti in Italia, per incrementare la produzione, e numerose assunzioni di personale. Ha in programma l'assunzione di ben 900 lavoratori entro quest'anno. Una parte degli inserimenti è già stata effettuata ma sono ancora numerosi quelli che saranno portati a termine nei prossimi mesi. Di questi, ben 400 riguardano il nuovo stabilimento Gucci di Scandicci (Firenze), recentemente inaugurato.

# GUCCI profile

Gucci is one of the main global brands operating in the industry of haute couture and luxury items. It is part of Gucci Group, a department of the French holding Kering. The company was founded in Florence in 1921, by the Italian entrepreneur Guccio Gucci. At the beginning of his career, he started a company specialised in leather goods and he opened a small shop selling travel equipment. Shortly after, he created one of the best-known brands in the world within the fashion industry.

Nowadays Alessandro Michele is the head and the creative director of the Gucci maison.

Gucci represents the style and the quality of the best Made in Italy products on an international market, through its collection of bags, footwear, clothing for all ages and genders, leather goods, luggage, perfumes, jewellery, watches and accessories.

Since last year the fashion house has been committed to expanding the company by recruiting new staff and by making new investments in Italy in order to increase production. By the end of the year, Gucci is planning to hire as many as 900 people. Part of the jobs available have already been assigned but many more will be allocated in the following months, 400 of the new hirings will be employed in the recently inaugurated Gucci establishment in Scandicci (Florence).

# Translation issues and solutions

- ▶ Divisione della holding → department of the French holding
- ▶ È partito da → at the beginning of his career
- ▶ Apertura di un'azienda → he started a company
- ▶ Ha dato vita → he created
- ▶ Rappresenta al meglio lo stile e la qualità del Made in Italy → Gucci represents the style and the quality of the best Made in Italy products
- ▶ Abbigliamento per uomo, donna e bambini → clothing for all ages and genders
- ▶ Progetto di crescita → we used the verb “to commit” to translate both “sta portando avanti” and “un progetto di crescita”
- ▶ Ben 900 → as many as 900 people
- ▶ Inserimenti → jobs